



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 42114, Nachtrag/1-IV

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 42114, Nachtrag/1-IV

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7 J x 15 H2

Typ: F 190

Inhaber der ABE: Melber S.p.A.  
und Hersteller: I-28047 Oleggio (Novara)/Italien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag. In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein. Bezüglich der Rechtsmittelbelehrung wird auf den besonderen Bescheid des Amtes zu diesem Nachtrag verwiesen.

...



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ABE Nr. 42114, Nachtrag/1-IV

-2-

Die Sonderräder 7 J x 15 H2, Typ F 190 der Ausführung FI, dürfen zur Verwendung mit den in der Anlage des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Bayern Sachsen e.V., München, vom 18.08.1993 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, den 28.09.1993  
Im Auftrag  
Asmussen



Beglaubigt  
*[Handwritten Signature]*  
Verw.-Angest.

Anlage:

1 Nachtragsgutachten

...

**N A C H T R A G S G U T A C H T E N I V**  
zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 42114/1  
nach § 22 StVZO

Seite 1

von 5

<b>Fahrzeugteil:</b> Sonderräder für Personenkraftwagen 7 J X 15 H2	<b>Typ:</b>  F 190	<b>Hersteller:</b> Melber S.p.A.  I-28047 Oleggio/Novara
--	--------------------------	---

**Änderungen:**

Der Verwendungsbereich der Radausführung FI wird erweitert und neu erstellt.

Die Verwendung der Sonderräder der Radausführung FI ist erst ab Herstellungsdatum 11.1991 zulässig.

Die Leichtmetall-Sonderräder werden in 3 Ausführungen gefertigt.

Aus Übersichtlichkeitsgründen werden alle Daten insgesamt neu aufgeführt.

**0. Übersicht**

Ausführung	Lochzahl x Lochkr. [mm]	Mittenloch Ø [mm]	Einpreß- tiefe [mm]	Radlast [kg]	Abroll- umfang [mm]	Verwen- dungs- bereich
FI	5 x 112	66.6	35	615	1975	mit
FIE	5 x 112	57.1	35	615	1975	mit
FIM	5 x 112	63.3	35	615	1975	mit

Ausführung	Kennzeichnung am Rad	gültig ab Fertigungsdatum	siehe Anlage-Nr.	Verwen- d.-Ber.
FI	F 190 FI	11.91 (Monat.Jahr)	FI/...	mit
FIE	F 190 FIE	06.90 (Monat.Jahr)	5	mit
FIM	F 190 FIM	06.90 (Monat.Jahr)	6	mit

**I. Beschreibung der Sonderräder**

Hersteller und Vertrieb:

Melber S.p.A.

I-28047 Oleggio/Novara  
Italien

Handelsmarke:

MELBER

Art der Sonderräder:

LM - Sonderräder, einteilig  
Felgenschüssel mit 5 trapez-  
förmigen Lüftungsöffnungen.  
Radanschlussbereich mit einem  
Deckel abgedeckt

Korrosionsschutz:

Mehrschicht-Einbrennlackierung

**N A C H T R A G S G U T A C H T E N I V**  
 zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 42114/1  
 nach § 22 StVZO

Seite 2

von 5

<b>Fahrzeugteil:</b> Sonderräder für Personenkraftwagen 7 J X 15 H2	<b>Typ:</b> F 190	<b>Hersteller:</b> Melber S.p.A.  I-28047 Oleggio/Novara
--	----------------------	---

**I.1. Sonderraddaten**

Radtyp: F 190

Radgröße nach Norm: 7 J X 15 H2

Masse eines Rades in kg: ca. 8.2 (ohne Kleinteile)

**I.2. Radanschluß**

Ausführung	Befestigung Bundart Winkel bzw. Ø	Anzugsmoment Befest.-Teile [Nm] *)	Vorgesehene Zentrierart	Durchmesser Bef.-Bohrung [mm]
FI	Kegel- 60°	110	Mittenzentrierung	13.5
FIE	Kegel- 60°	110	Mittenzentrierung	14.5
FIM	Kegel- 60°	110	Mittenzentrierung	13.5

\*) Diese Spalte enthält den maximalen Prüfwert. Für den Anbau am Fahrzeug gelten die in den Anlagen genannten Werte bzw. die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder am Beispiel der Ausführung FIM**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außenseite eingegossen bzw. eingepreßt:

Handelsmarke: MELBER

Radtyp: F 190

Ausführungskennzeichnung: FIM

Radgröße: 7 J X 15 H2

Einpreßtiefe: ET 35

Typzeichen: KBA 42114

Fertigungsdatum: Fertigungsmonat und -jahr  
 z. B. 06.90

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt:

**NACHTRAGSGUTACHTEN IV**  
zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 42114/1  
nach § 22 StVZO

Seite 3

von 5

<b>Fahrzeugteil:</b> Sonderräder für Personenkraftwagen 7 J X 15 H2	<b>Typ:</b> F 190	<b>Hersteller:</b> Melber S.p.A.  I-28047 Oleggio/Novara
--	----------------------	---

Herkunftsmerkmal:

MADE IN ITALY

Außerdem werden an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen eingepreßt.

**I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

**II. Sonderradprüfungen**

Die Sonderräder entsprechen den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und Krafträder" vom 27.07.1982.

**II.1. Felgenreöße**

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O.-Norm.

Die Maße wurden nachgeprüft.

Die nachgeprüften Muster stimmten in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.1. aufgeführten Unterlagen überein.

**II.2. Werkstoff der Sonderräder**

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

**II.3. Festigkeitsprüfung**

**II.3.1. Dauerfestigkeitsprüfung**

Eine erneute Dauerfestigkeitsprüfung war nicht erforderlich.

<b>Radausführung</b>	<b>100% Bezugsmoment laut Richtlinie [Nm]</b>
FI	3832

Diese Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis durchgeführt.

**N A C H T R A G S G U T A C H T E N I V**

zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 42114/1

nach § 22 StVZO

Seite 4

von 5

<b>Fahrzeugteil:</b> Sonderräder für Personenkraftwagen 7 J X 15 H2	<b>Typ:</b>  F 190	<b>Hersteller:</b> Melber S.p.A.  I-28047 Oleggio/Novara
--	--------------------------	---

Alle anderen Ausführungen sind mit den durchgeführten Prüfungen abgedeckt.

**II.3.2. Felgenhornprüfung**

Eine erneute Felgenhornprüfung ist nicht erforderlich.  
Die Festigkeit ist durch die Prüfung von Rädern gleicher Baureihe mit abgedeckt.

**III. Anbau- und Verwendungsprüfung**

**III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug**

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

**III.2. Fahrversuche**

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingprüfungen durchgeführt.

Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien des VdTÜV Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an PKW und Pkw-Kombi) Ausgabe Februar 1990, Anhang I.

Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde.

**III.3. Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

**IV. Sonstiges**

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

**N A C H T R A G S G U T A C H T E N I V**  
 zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 42114/1  
 nach § 22 StVZO

Seite 5

von 5

<b>Fahrzeugteil:</b> Sonderräder für Personenkraftwagen 7 J X 15 H2	<b>Typ:</b> F 190	<b>Hersteller:</b> Melber S.p.A.  I-28047 Oleggio/Novara
--	----------------------	---

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. sich hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen**

**V.1. Der Begutachtung zugrunde liegende Unterlagen**

Ausführung	Zeichnung-Nr.	Datum	Änderung/Datum
------------	---------------	-------	----------------

Bezeichnung	Zeichnung-Nr. mit Änderung	Datum Änd.-Datum
-------------	-------------------------------	---------------------

**V.2. Verwendungsspezifische Anlagen zum Gutachten**

Anlagen-Nr.	Ausfertigung	Datum	Hinweis
FI/DB/N	2	18.08.1993	liegt bei
Nr. 5	1	14.01.1992	s. früheres GA
Nr. 6	1	14.01.1992	s. früheres GA



Amtlich anerkannter Sachverständiger

München,  
 PA - RE3562184

*Tölzer*

Dipl.-Ing. Tölzer

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 1 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**ANLAGE FI/DB/N**

**RADDATEN**

AUSFÜHR.	FELGENGRÖSSE	KENNZEICHUNG	ET	LAST	ABRU	LZxLK	ML	A
FI	7 J X 15 H2	F 190 FI	35	615	1975	5x112	66.6	M

Erläuterungen:

ET = Einpreßtiefe [mm]	A = Zentrierart:
LAST = zulässige Radlast [kg]	M = Mittenzentrierung
ABRU = zulässiger Abrollumfang [mm]	B = Bolzenzentrierung
LZxLK = Lochzahl x Lochkreisdurchmesser [mm]	R = Zentrierring
ML = Mittenlochdurchmesser [mm]	

**VERWENDUNGSBEREICH (Übersicht Anbaufälle)**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	kW	BETRIEBSERL.	ANBAUFALL STAND
0709=DB	201	53-136	C750	C7503UVUH 20.01.93
0709=DB	201	53-136	C750/1	C7503VVUH 20.01.93
0709=DB	201	53-136	C750	C7503YVUH 20.01.93
0709=DB	201	53-150	C750/2	C7503WVUH 01.02.93
0708=DB	201	53-150	C750/2	C7503WVUH 01.02.93
0708=DB	201	55-143	C750/3	C7503XVUH 20.01.93
0709=DB	124	53-140	D700	D7002PVUH 04.03.93
0709=DB	124	53-162	D700/1	D7002QVUH 04.02.93
0708=DB	124	53-162	D700/1	D7002QVUH 04.02.93
0708=DB	124	55-162	D700/2	D7002RVUH 04.02.93
0708=DB	124	205	D700/2	D7002XVUH 11.03.93
0709=DB	124 T	53-138	E081	E0811IVUH 04.03.93
0708=DB	124 T	53-138	E081	E0811IVUH 04.03.93
0708=DB	124 T	55-162	E081/1	E0811JVUH 20.01.93
0709=DB	124 C	97-162	E499	E49919VUH 04.02.93
0708=DB	124 C	97-162	E499	E49919VUH 04.02.93
0708=DB	124 C	97-162	E499/1	E4991AVUH 20.01.93
0708=DB	124 C	162	E499/1	E4991HVUH 04.03.93
0708=DB	HO	55-142	e1*92/53*0001	EG0201VUH 18.08.93
0708=DB	HO	55-142	G363	G36305VUH 18.08.93

ANBAUFALL=Verwendungsbereichsnummer des TÜV Bayern Sachsen (siehe Folgeseiten)

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 2 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503UVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0709=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-136	Nur bis MODELLJAHR 1984 Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15-87	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf. hi Radh.ausschn.k. nacharb 662 nur best. Reifenfabrikate
195/50R15-81	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
195/55R15-83	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf. hi Radh.ausschn.k. nacharb
195/60R15-86	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb
205/50R15-85	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf. hi Radh.ausschn.k. nacharb 54A Tachoangleichung nachweisen 57M vo 195/50R15+hi 205/50R15
205/55R15	136	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf. hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb

2 . Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 3 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503UVUH 20.01.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kw-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 22B hi Radhausausschnittk. nacharb. 22H ggf. hi Radhaus außen nacharb. 24D hi Radabdeckung erforderlich 57F Reifengröße NUR HINTEN zul. 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15 57P vo 205/50R15+hi 225/50R15 691 Abstand >5 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 4 von 34

Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503VVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0709=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750/1

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-136	Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	53-100	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/50R15	118-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 631 nicht für alle ZR-Reifen
195/50R15-81	53-100	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
195/55R15-83	53-100	-
195/55R15-84	118-122	-
195/60R15-86	53-122	-
205/50R15-85	53-100	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57M vo 195/50R15+hi 205/50R15
205/50R15-85	118-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/55R15	125-136	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf.VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	53-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb



2 . Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 5 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503VVUH 20.01.93" )

IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:

REIFEN	kw-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	53-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb. 22H ggf. hi Radhaus außen nacharb. 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 362 Lenkeinschlag begrenzen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15 57P vo 205/50R15+hi 225/50R15 691 Abstand >5 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 6 von 34  
Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503WVUH 01.02.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750/2
0709=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750/2

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-150	Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	53-122	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/50R15-81	53-100	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
195/55R15-83	53-100	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK
195/55R15-84	118-122	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK
195/60R15-86	53-122	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK
205/50R15-85	53-100	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57M vo 195/50R15+hi 205/50R15
205/50R15-85	118-122	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/55R15	53-122	Nur für SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22B hi Radhausauschnittk. nacharb. 51G nur bei Serienreifen

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 7 von 34

Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503WVUH 01.02.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kw-BER.	AUFLAGEN
205/55R15	143-150	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf.VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	53-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb
225/50R15-90	53-122	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 22H ggf. hi Radhaus außen nacharb. 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 362 Lenkeinschlag begrenzen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15 57P vo 205/50R15+hi 225/50R15 691 Abstand >5 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DE/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 8 von 34  
Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503XVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750/3

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	55-143	Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	55-118	Nicht mit SERIEN-TIEFERLEGUNG 51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/55R15-84	55-118	Nicht mit SERIEN-TIEFERLEGUNG
195/60R15-86	55-118	Nicht mit SERIEN-TIEFERLEGUNG
205/50R15-85	55-118	Nicht mit SERIEN-TIEFERLEGUNG 11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/55R15	143	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf.VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15	55-118	Nur mit SERIEN-TIEFERLEGUNG 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22B hi Radhausauschnittk. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	55-118	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22B hi Radhausauschnittk. nacharb

2 . Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 9 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503XVUH 20.01.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	55-118	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 22H ggf. hi Radhaus außen nacharb. 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 362 Lenkeinschlag begrenzen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15 69I Abstand >5 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 10 von 34

Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503YVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0709=DB	201	MERCEDES BENZ 190	C750

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-136	Nur ab MODELLJAHR 1985 Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	53-90	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/50R15-81	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
195/55R15-83	53-90	-
195/60R15-86	53-90	-
205/50R15-85	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57M vo 195/50R15+hi 205/50R15
205/55R15	136	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 22I ggf. hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 11 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "C7503YVUH 20.01.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kw-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	53-90	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb. 22H ggf. hi Radhaus außen nacharb. 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 362 Lenkeinschlag begrenzen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15 57P vo 205/50R15+hi 225/50R15 691 Abstand >5 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 12 von 34  
Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002PVUH 04.03.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0709=DB	124	200 BIS 300 E	D700

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-140	Für LIMOUSINE, geschlossen Für HECKANTRIEB zulässig Für ALLRADANTRIEB zulässig 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	53-80	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/65R15	66-140	51G nur bei Serienreifen
195/65R15-91	53-80	-
205/55R15-87	53-80	Nur für 200 und 200 D 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
205/55R15-87	66-122	Nicht für 200 und 200 D Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/60R15-91	53-140	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
215/60R15-90	53-140	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb. 24C vo Radabdeckung erforderlich

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 13 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002PVUH 04.03.93" )**

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	53-80	Nur für 200 und 200 D 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/50R15-90	80-138	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/50R15-90	66-140	Nicht für 200 und 200 D Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/55R15-92	53-140	Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	80-138	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 14 von 34

Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002QVUH 04.02.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124	200 BIS 300 E	D700/1
0709=DB	124	200 BIS 300 E	D700/1

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-162	Für LIMOUSINE, geschlossen Für HECKANTRIEB zulässig Für ALLRADANTRIEB zulässig 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	53-80	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/65R15	53-162	51G nur bei Serienreifen
195/65R15-91	53-80	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK
205/55R15-87	53-80	Nur für 200 und 200 D Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
205/55R15-87	66-100	Nicht für 200 und 200 D Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/60R15	53-162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	53-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich

2 . Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 15 von 34

Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002QVUH 04.02.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen
215/60R15-90	53-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
225/50R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 631 nicht für alle ZR-Reifen
225/50R15-90	53-80	Nur für 200 und 200 D Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/50R15-90	80-138	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/50R15-90	66-138	Nicht für 200 und 200 D Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/50R15-90	55-132	Nur mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	53-138	Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!

TÜV BAYERN SACHSEN E. V.  
TECHNISCHES  
PRÜFZENTRUM  
RIDLERSTRASSE

Postanschrift:  
Ridlerstraße 57/31  
Postfach 210420  
D-80674 München

Ridlerstraße 57  
Telefon 089/5190-0  
Telefax 089/5190-3233

Ridlerstraße 31  
Telefon 089/540136-0  
Telefax 089/5029301



2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DE/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 16 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002QVUH 04.02.93" )

IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
225/55R15-92	80-138	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 17 von 34  
Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002RVUH 04.02.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124	200 BIS 500 E / 124...	D700/2

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	55-162	Für LIMOUSINE, geschlossen Für HECKANTRIEB zulässig Für ALLRADANTRIEB zulässig Nicht für LANG-AUSFÜHRUNG zul. 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	55-77	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/65R15	55-162	51G nur bei Serienreifen
195/65R15-91	55-77	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK
205/55R15-87	55-77	Nur für 200 und 200 D Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/60R15	55-162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	55-145	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen

2. Ausfertigung der  
 ANLAGE FI/DB/N  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 18 von 34

Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002RVUH 04.02.93" )

IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
215/60R15-90	55-145	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
225/50R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 631 nicht für alle ZR-Reifen
225/50R15-90	83-132	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/50R15-90	55-145	Nicht für 200 und 200 D Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/50R15-90	55-77	Nur für 200 und 200 D Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/50R15-90	55-132	Nur mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	55-145	Nicht für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	83-132	Nur für 4-MATIC-FAHRZEUGE 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 19 von 34  
 Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "D7002XVUH 11.03.93" )

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124	200 BIS 500 E / 124...	D700/2

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	205	Für LIMOUSINE, geschlossen Für HECKANTRIEB zulässig 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller 76Q nicht wenn Serie mind. 16"

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	205	51G nur bei Serienreifen
205/60R15	205	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
215/60R15	205	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24J vo Radabdeckung prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen
225/55R15	205	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24J vo Radabdeckung prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 20 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E0811VUH 04.03.93" )

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

I. FAHRZEUG:

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124 T	200 T BIS 300 TE	E081
0709=DB	124 T	200 T BIS 300 TE	E081

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

II. RADBEFESTIGUNGSTEILE: Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	53-138	Nicht für SON.PKW-FAHRGESTELLE Nur für KOMBI zulässig 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	53-138	51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	53-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
205/65R15-93	53-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 21L vo Radhaus üb. Reifen nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
215/60R15-91	53-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
225/55R15-92	53-138	Nicht zul. für 4-MATIC Modelle 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	53-138	Nur für 4-MATIC Modelle 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

TÜV BAYERN SACHSEN E.V.  
TECHNISCHES  
PRÜFZENTRUM  
RIDLERSTRASSE

Postanschrift:  
Ridlerstraße 57 / 31  
Postfach 210420  
D-80674 München

Ridlerstraße 57  
Telefon 089/5190-0  
Telefax 089/5190-3233

Ridlerstraße 31  
Telefon 089/540136-0  
Telefax 089/5029301



2 . Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 21 von 34  
Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E0811IVUH 04.03.93" )

IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:

*Leer*

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 22 von 34

Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E0811JVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124 T	200 T BIS 320 TE (124 ...)	E081/1

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	55-162	Nicht für SON.PKW-FAHRGESTELLE Nur für KOMBI zulässig 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	55-162	51G nur bei Serienreifen
205/60R15	55-162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	55-145	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
205/65R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 21L vo Radhaus üb. Reifen nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen
205/65R15-93	55-145	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 21L vo Radhaus üb. Reifen nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen

2 . Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 23 von 34  
 Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E0811JVUH 20.01.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
215/60R15-91	55-145	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	55-145	Nicht zul. für 4-MATIC Modelle 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	55-132	Nur für 4-MATIC Modelle 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22B hi Radhausausschnittk. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 24 von 34

Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E49919VUH 04.02.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124 C	230 CE BIS 300 CE	E499
0709=DB	124 C	230 CE BIS 300 CE	E499

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	97-162	Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	97-162	51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	97-138	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/60R15	97-162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-90	97-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen
215/60R15-90	97-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich

2 . Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 25 von 34  
 Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E49919VUH 04.02.93" )

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
225/50R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 631 nicht für alle ZR-Reifen
225/50R15-90	97-138	Nicht mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/50R15-90	97-132	Nur mit SERIEN-SPORTFAHRWERK 11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	97-138	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 26 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E4991AVUH 20.01.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124 C	220 CE BIS 320 CE/ 124...	E499/1

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	97-162	Für LIMOUSINE, geschlossen 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	97-162	51G nur bei Serienreifen
205/55R15-87	97-132	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 54A Tachoangleichung nachweisen
205/60R15	97-162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 24C vo Radabdeckung erforderlich 51G nur bei Serienreifen
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 631 nicht für alle ZR-Reifen
215/60R15-90	97-132	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich
225/50R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 631 nicht für alle ZR-Reifen

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 27 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E4991AVUH 20.01.93" )**

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kw-BER.	AUFLAGEN
225/50R15-90	97-132	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 57I vo 205/55R15+hi 225/50R15
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!
225/55R15-92	97-132	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausausschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 24C vo Radabdeckung erforderlich 24D hi Radabdeckung erforderlich 365 Lenkeinschlag prüfen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV!

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 28 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "E4991HVUH 04.03.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	124 C	220 CE BIS 320 CE/ 124...	E499/1

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	162	Für LIMOUSINE, offen (CABRIO) 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 12A Keine Schneeketten möglich 51A Reifenfülldruck beachten 72I Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
195/65R15	162	51G nur bei Serienreifen
205/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22I ggf.hi Radh.ausschn.k. nacharb 51G nur bei Serienreifen
215/60R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22B hi Radhausauschnittk. nacharb 24J vo Radabdeckung prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen
225/55R15	162	11A § 19(2) StVZO erforderlich 21B vo Radhausauschnittk.nacharb. 22B hi Radhausauschnittk. nacharb 24J vo Radabdeckung prüfen 631 nicht für alle ZR-Reifen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15, ABV!

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 29 von 34  
 Stand: 18.08.1993

**VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "EG0201VUH 18.08.93" )**

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	H0	MERCEDES-BENZ 202 ...	e1*92/53*0001

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	55-142	Mit vergrößertem RADHAUS VORN OHNE vergrößertem RADHAUS VORN PKW geschlossen, HECKANTRIEB 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v. Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	55-90	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/65R15	55-142	51G nur bei Serienreifen
205/60R15	110-142	12A Keine Schneeketten möglich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	55-90	12A Keine Schneeketten möglich
225/50R15-90	55-110	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 365 Lenkeinschlag prüfen 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat
225/50R15-90	142	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat
225/55R15-92	55-142	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 21P ggf. VO Radh.ausschn.k. nacharb 365 Lenkeinschlag prüfen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV! 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
 zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
 Radtyp : F 190

Seite: 30 von 34  
 Stand: 18.08.1993

VERWENDUNGSBEREICH ( Anbaufall "G36305VUH 18.08.93" )

Das Rad kann unter den angegebenen Auflagen an folgenden Fahrzeugmodellen verwendet werden:

**I. FAHRZEUG:**

FZ.-HERSTELLER	FAHRZEUGTYP	HANDELSBEZEICHNUNG *)	BETRIEBSERL.
0708=DB	HO	MERCEDES-BENZ 202 ...	G363

\*) Die Handelsbezeichnung hat nur allgemeinen Hinweischarakter. Einschränkungen sind den folgenden, nach Motorleistung gestaffelten, rad- bzw. reifenbezogenen Auflagen zu entnehmen. Numerierte Auflagen werden am Ende der Anlage im vollen Wortlaut wiedergegeben.

**II. RADBEFESTIGUNGSTEILE:** Achse 1: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm  
 Achse 2: Schrauben M12x1.5 Anzugsmoment: 110 Nm

**III. ALLGEMEINE UND RADBEZOGENE AUFLAGEN:**

ACHSE	KENNZEICHNUNG	LAST kg	kW-BER.	AUFLAGEN
1+2	F 190 FI	615	55-142	MIT vergrößertem RADHAUS VORN OHNE vergrößertem RADHAUS VORN PKW, geschlossen, HECKANTRIEB 10B Serie, siehe Fahrzeugpapiere 11B § 19(2) erford. b. and. Reifen 11G Fahrzeug, Serienstand 11H Ersatzrad Verwendung beachten 51A Reifenfülldruck beachten 721 Gummi-/Metall-Ventile 11.3 mm 73C Nur schlauchlos 74A Nur Bef.-Teile v.Radhersteller

**IV. REIFENBEZOGENE AUFLAGEN:**

REIFEN	kW-BER.	AUFLAGEN
185/65R15	55-90	51G nur bei Serienreifen 662 nur best. Reifenfabrikate
195/65R15	55-142	51G nur bei Serienreifen
205/60R15	110-142	12A Keine Schneeketten möglich 51G nur bei Serienreifen
205/60R15-91	55-90	12A Keine Schneeketten möglich
225/50R15-90	55-110	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 365 Lenkeinschlag prüfen 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat
225/50R15-90	142	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 365 Lenkeinschlag prüfen 54A Tachoangleichung nachweisen 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat
225/55R15-92	55-142	11A § 19(2) StVZO erforderlich 12A Keine Schneeketten möglich 21P ggf.VO Radh.ausschn.k. nacharb 365 Lenkeinschlag prüfen 686 vo 205/60R15+hi 225/55R15,ABV! 69F Abstand >8 mm, Reifenfabrikat

2. Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 31 von 34  
Stand: 18.08.1993

## AUFLAGEN

### Auflagengruppe 1: Allgemeine Einschränkungen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 11A) Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr (Technische Prüfstelle für den Kfz.-Verkehr) über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeuges eine erneute Betriebs-erlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19 Abs. 2 StVZO).
- 11B) Wird eine in den Fahrzeugpapieren nicht aufgeführte Reifengröße verwendet, muß sie in den Fahrzeugbrief (Technische Prüfstelle für den Kfz.-Verkehr) sowie den Fahrzeugschein (Zulassungsstelle) eingetragen werden (§19(2) StVZO).
- 11G) Das Fahrwerk, sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderäder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden.  
Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.  
Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich.

### Auflagengruppe 2: Karosserie-Nacharbeiten

- 21B) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21L) Durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Reifenlauffläche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21P) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; das Reifenfabrikat ist in diesen Fällen in die Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Gegebenenfalls ist durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; das Reifenfabrikat ist in diesen Fällen in die Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 22I) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen; das Reifenfabrikat ist in diesen Fällen in die Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 24C) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24D) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.

2 . Ausfertigung der  
**ANLAGE FI/DB/N**  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 32 von 34  
Stand: 18.08.1993

#### **Auflagengruppe 2: Karosserie-Nacharbeiten**

24J) An den vorderen Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.

#### **Auflagengruppe 3: Fahrwerk**

362) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages an der Vorderachse ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

365) Die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination an der Vorderachse ist bei voll eingeschlagener Lenkung zu prüfen. Gegebenenfalls ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen; in diesen Fällen ist das Reifenfabrikat in die Fahrzeugpapiere einzutragen.

#### **Auflagengruppe 5: Reifen (ohne Fabrikatsbindung)**

51A) Der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.

51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen ist.

54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.

57F) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur an der Hinterachse zulässig.

57I) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße:  
Vorderachse: 205/55R15  
Hinterachse: 225/50R15

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

57M) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße:  
Vorderachse: 195/50R15  
Hinterachse: 205/50R15

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

Die Kombination ist an Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) nicht zulässig.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

57P) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße:  
Vorderachse: 205/50R15  
Hinterachse: 225/50R15

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

Die Kombination ist an Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) nicht zulässig.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

#### **Auflagengruppe 6: Reifen (mit Fabrikatsbindung)**

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DB/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 33 von 34  
Stand: 18.08.1993

#### Auflagengruppe 6: Reifen (mit Fabrikatsbindung)

- 631) Es sind nur "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller zulässig:  
BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA,  
GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO,  
UNIROYAL und YOKOHAMA.  
Werden Reifen anderer Hersteller bzw. "VR"-Reifen verwendet, so  
ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende  
Tragfähigkeit erforderlich; das Reifenfabrikat ist in diesen  
Fällen in die Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 662) Es dürfen nur Reifen folgender Hersteller verwendet werden:  
alle Geschwindigkeitskategorien:      Geschw.-kategorien H, V, Z:  
DUNLOP, FULDA, GOODYEAR,              BRIDGESTONE, CONTINENTAL,  
SEMPERIT, PIRELLI                      GOODYEAR, KLEBER,  
   MICHELIN (Typ MXV, MXV 2),  
   TOYO, UNIROYAL  
Werden Reifen anderer Hersteller oder Reifen mit M+S-Profil  
verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über  
die Montierbarkeit der Reifen auf dieser Felgenreiße vorzulegen;  
das verwendete Reifenfabrikat ist in diesen Fällen in die  
Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 686) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:  
   Reifengröße:  
Vorderachse:                              205/60 R 15  
Hinterachse:                              225/55 R 15  
Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu  
beachten.  
An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer  
(ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur folgende  
Reifenfabrikate verwendet werden:  
   Hersteller:                              Typ:  
   UNIROYAL                              Rallye 440  
   CONTINENTAL                              CZ 99  
Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und  
einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.
- 691) Es sind nur solche Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein  
Mindestabstand von 5 mm zwischen Reifen und Fahrwerks-,  
Lenkungs- bzw. Karosserieteilen vorhanden ist; das verwendete  
Reifenfabrikat ist in die Fahrzeugpapiere einzutragen.
- 69F) Es sind nur solche Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein  
Mindestabstand von 8 mm zwischen Reifen und Fahrwerks-,  
Lenkungs- bzw. Karosserieteilen vorhanden ist; das verwendete  
Reifenfabrikat ist in die Fahrzeugpapiere einzutragen.

#### Auflagengruppe 7: Räder

- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraub-  
ventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen  
(DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen  
Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.  
Das Ventil darf nicht über den Felgenreand hinausragen.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefesti-  
gungsteile verwendet werden.
- 76Q) Die Verwendung dieser Felgenreiße ist nicht zulässig an Fahrzeug-  
ausführungen, die serienmäßig mit mindestens 16-Zoll-Felgen  
(ausgenommen M+S-Größe) ausgerüstet sind.

2. Ausfertigung der  
ANLAGE FI/DE/N  
zu ABE 42114/1 Ntr. 4

Handelsmarke: MELBER  
Radtyp : F 190

Seite: 34 von 34  
Stand: 18.08.1993

## HINWEISE

### Allgemein

Sofern zum Auswuchten der Sonderräder an der Felgeninnenseite Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts bzw. unterhalb der Felgenschulter bzw. Klammerngewichte am inneren Felgenhorn angebracht werden, ist auf einen Mindestabstand von 3 mm zu Brems-, Fahrwerks- bzw. Lenkungsteilen zu achten.

### Allgemeine Reifenhinweise

Bei Reifen mit der auslaufenden Geschwindigkeitsbezeichnung VR beträgt die maximale Reifentragfähigkeit 100 % der in dem Tabellen angegebenen Tragfähigkeitswerte, wenn die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs 210 km/h incl. Toleranz nicht übersteigt. Bei schnelleren Fahrzeugen sind während einer Übergangszeit die Tragfähigkeiten von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen.

Bei Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR sind die Tragfähigkeiten von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen.

Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100% und bei 240 km/h bis zu 91% ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und Reifenfülldrücke von den Reifenherstellern bestätigen zu lassen. Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.

Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Um ungünstige Einflüsse auf das Fahrverhalten zu vermeiden, sollten jeweils nur gleiche Reifen (Bauart, Hersteller und Profiltyp) am Fahrzeug montiert werden. Spezielle Auflagen im Gutachten bleiben hiervon unberührt.

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit o. g. Gutachten.



*Tölzer*

Amtlich anerkannter Sachverständiger

Dipl.-Ing. Tölzer

München, den 18.08.1993  
PA - RE3562184

